



Corporation de la municipalité de La Nation Procès-verbal

Information de la réunion

Type : Ordinaire

Date : 13 décembre 2021

Heure : 16h00

Endroit : 958, route 500 ouest, Casselman

Président : François St-Amour, Maire

Préparé par : Aimée Roy, Greffière adjointe

Vidéo : [l'enregistrement de la réunion est disponible sur YouTube](#)

Présence des membres du Conseil

Maire François St-Amour, oui
 Conseillère quartier 1 Marie-Noëlle Lanthier, oui
 Conseiller quartier 2 Alain Mainville, oui
 Conseiller quartier 3 Danik Forgues, oui
 Conseiller quartier 4 Francis Brière, oui

Présence du personnel municipal

Josée Brizard, DG-Greffière
 Aimée Roy, Greffière adjointe
 Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme
 Cécile Maisonneuve, Trésorière
 Nadia Knebel, Directrice des finances
 Carol Ann Scott, Coordinatrice de la récréation

Sujets à l'horaire précis

16h00 : Présentation sur la révision des prestations du service des loisirs

16h30 : Délégation, vitesse dans la zone d'école sur la route 500 ouest

17h30 : Réunion publique de zonage

Ordre du jour

1. Ouverture de l'assemblée

Résolution : 668-2021

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Francis Brière

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ouverte.

Adoptée

2. Modifications et additions à l'ordre du jour

À radier

10.1 Stephany Drisdoll et Millissa Ryan, 16h30

Vitesse zone d'école, route 500 ouest

À ajouter**14.1 Guignolée de Limoges**

Demande de don

14.2 Maison Interlude

Demande d'appui

18.1.2 Josée Brizard, DG-Greffière

Résolution d'un litige avec un contracteur

Section 239 (2) (e) les litiges actuels ou éventuels, y compris les questions dont les tribunaux administratifs sont saisis, ayant une incidence sur la municipalité ou le conseil local.

3. Adoption de l'ordre du jour

Résolution : 669-2021

Proposée par : Marie-Noëlle Lanthier

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant.

Adoptée

4. Déclaration de conflit d'intérêt**5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes****6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal****7. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration****7.1 Carol Ann Scott, Coordinatrice de la Récréation****7.1.1 Révision de la prestation du service des loisirs, 16h00**

Résolution : 670-2021

Proposée par : Francis Brière

Appuyée par : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve le rapport sur l'examen du service du département des loisirs, tel qu'amendé, présenté par RC Strategies le 13 décembre 2021.

Adoptée

7.1.2 Rapport RE-25-2021

Location de la salle du club d'âge d'or à St-Albert

Résolution : 671-2021

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée dans le rapport RE-25-2021 afin que la salle du club d'âge d'or au Centre communautaire de St-Albert soit louée à la Corde à linge pour l'année 2022;

Qu'il soit aussi résolu que la situation soit réexaminée avec le Club des bons amis 50+ et la Corde à linge pour l'année 2023.

Adoptée

7.1.3 Rapport RE-26-2021

Projets de récréation en 2021

Résolution : 672-2021

Proposée par : Marie-Noëlle Lanthier

Appuyée par : Francis Brière

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée dans le rapport RE-26-2021, portant sur les projets de loisirs en 2021 et les transferts.

Adoptée

7.2 Marc Legault, Directeur des travaux publics

7.2.1 Rapport TP-36-221

Rouverture du chemin de frontière Finch-Cambridge au long du partie du lot 24, 25 et 26, Concession 10, Cambridge

Résolution : 673-2021

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Francis Brière

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la recommandation telle que présentée dans le rapport TP-36-2021, afin que le chemin Finch-Cambridge entre le canton de Stormont Nord et la municipalité de La Nation, faisant parties des lots 24, 25, et 26 sur la concession 10, soit désigné comme une route ouverte et que le canton de Stormont Nord soit responsable des coûts opérationnels et de nature capitale.

Adoptée

8. Avis de motions proposées

8.1 Ministère de l'Infrastructure

Loi sur la réalisation accélérée de projets d'Internet à haut débit

8.2 Canton d'Adelaide Metcalfe,

Remplacement des ponts et ponceaux

Résolution : 674-2021

Proposée par : Marie-Noëlle Lanthier

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil appuie les résolutions adoptées par le canton de Adelaide Metcalfe et le canton de Lake of Bays, demandant ainsi plus de financement des gouvernements fédéral et provincial pour les municipalités rurales afin de soutenir les projets d'infrastructure liés au remplacement d'importants ponts et ponceaux.

Adoptée

9. Affaires découlant des réunions précédentes

10. Délégations

~~10.1 Stephany Drisdoll et Millissa Ryan, 16h30~~

~~Vitesse zone d'école, route 500 ouest~~

11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell

12. Règlements municipaux

12.1 Règlement 131-2021

Pour modifier les règlements 4-2015 et 138-2015

Frais des sites d'enfouissement

Résolution : 675-2021

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le règlement n° 131-2021, étant un règlement portant le système de gestion de déchets et abrogeant les règlements numéros 4-2015 et 138-2015, soit lu et adopté en première, deuxième, et troisième lecture.

Adoptée

12.2 Règlement 133-2021

Modification du règlement de zonage
619-621, rue St-Isidore

Résolution : 684-2021

Proposée par : Alain Mainville

Appuyée par : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le règlement n° 133-2021, étant un règlement modifiant le règlement de zonage 2-2006 de la municipalité de La Nation pour la propriété portant les numéros civiques 619-621, rue St-Isidore, à Casselman, soit lu et adopté en première, deuxième, et troisième lecture.

Adoptée

12.3 Règlement 134-2021

Modification du règlement de zonage
Partie du lot 28, concession 1, Cambridge

Résolution : 685-2021

Proposée par : Francis Brière

Appuyée par : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le règlement n° 134-2021, étant un règlement modifiant le règlement de zonage 2-2006 de la municipalité de La Nation pour une parcelle de propriété sur une partie du lot 28, concession 1, Cambridge, soit lu et adopté en première, deuxième, et troisième lecture.

Adoptée

12.4 Règlement 135-2021

PLC-7-2021
97A-97B, rue Mayer

Résolution : 676-2021

Proposée par : Francis Brière

Appuyée par : Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le règlement n° 135-2021, étant un règlement relatif à la désignation de terrains non assujettis à la réglementation de partie de lot, applicable à la partie du bloc 33 du plan 50M-298, décrit comme étant les parties 1 & 2 du plan 50R11214, soit lu et adopté en première, deuxième, et troisième lecture.

Adoptée

12.5 Règlement 139-2021

Relocalisation du drain municipal *fourth concession*

Résolution : 677-2021

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le règlement n° 139-2021, étant un règlement portant sur la relocation du drain municipal Fourth Concession, soit lu et adopté en première, deuxième, et troisième lecture.

Adoptée

12.6 Règlement 140-2021
Prévision budgétaires 2022

Résolution : 686-2021
Proposée par : Marie-Noëlle Lanthier
Appuyée par : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le règlement n° 140-2021, étant un règlement portant sur les prévisions budgétaires pour l'année 2022, soit lu et adopté en première, deuxième, et troisième lecture.

Adoptée

12.7 Règlement 141-2021
Élargissement, rue Savage

Résolution : 678-2021
Proposée par : Francis Brière
Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le règlement n° 141-2021, étant un règlement pour dédier un élargissement de chemin pour la rue Savage, comme chemin public à l'intérieur du système de route de la municipalité de La Nation, soit lu et adopté en première, deuxième et troisième lecture.

Adoptée

13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

13.1 Comptes payables

Résolution : 679-2021
Proposée par : Marie-Noëlle Lanthier
Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve les comptes payables jusqu'au 31 décembre 2021.

Pièce justificative 24 : 3 745 440,94 \$

Adoptée

Ajournement

Résolution : 680-2021
Proposée par : Danik Forgues
Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **17h30** pour une réunion publique de zonage.

Adoptée

Réouverture de l'assemblée

Résolution : 683-2021
Proposée par : Danik Forgues
Appuyée par : Francis Brière

Qu'il soit résolu que la présente assemblée du Conseil soit rouverte à **17h40**.

Adoptée

14. Autres

14.1 Guignolée de Limoges

Demande de don

Résolution : 687-2021**Proposée par** : Francis Brière**Appuyée par** : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don de 750 \$ au Comité de la guignolée Limoges, provenant du compte de don du quartier 4.

Adoptée

14.2 Maison Interlude

Demande d'appui

Résolution : 688-2021**Proposée par** : Marie-Noëlle Lanthier**Appuyée par** : Danik Forgues

Attendu que Maison Interlude House s'apprête à présenter une demande de financement à la Société canadienne d'Hypothèques et de Logement (SCHL) dans le cadre de la stratégie nationale sur le logement pour son projet de maison de 2e étape (M2eÉ);

Et attendu que, dans le contexte de la crise de logement abordable, ce projet vise à offrir un logement de transition pour les survivantes de violence familiale et les survivantes de violence par un partenaire intime;

Qu'il soit résolu que le Conseil de la municipalité de La Nation appui le projet de maison 2e étape (M2eÉ) de la Maison Interlude House.

Adoptée

15. Rapports mensuels divers**15.1** Bureau de santé de l'est de l'Ontario, Avis des flambées**16. Correspondance****16.1** Conservation de la Nation sud, Mise à jour du programme de foresterie et commande d'arbre pour 2022**16.2** Conservation de la Nation sud, cotisation du prélèvement général et d'acquisition de terres forestières de 2022**16.3** Canton de Penetanguishene, Taux de récidive**16.4** AMO, infolettres**Résolution** : 689-2021**Proposée par** : Francis Brière**Appuyée par** : Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que la correspondance telle que décrite à l'ordre du jour du 13 décembre 2021 soit reçue.

Adoptée

17. Événements à venir**17.1** Réunion de conseil ordinaire, 10 janvier 2022**18. Huis clos****Session à huis clos****Résolution** : 690-2021

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Francis Brière

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **18h25** pour une session à huis clos conformément aux sections suivantes de la *Loi municipale 2001* :

Section 239 (2)

(d) relations de travail; et

(e) les litiges actuels ou éventuels, y compris les questions dont les tribunaux administratifs sont saisis, ayant une incidence sur la municipalité ou le conseil local.

Adoptée

Réouverture de l'assemblée

Résolution : 691-2021

Proposée par : Marie-Noëlle Lanthier

Appuyée par : Danik Forgues

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit rouverte à **18h44**.

18.1 Josée Brizard, DG-Greffière

Équité salariale

Section 239 (2) (d) relation de travail

Résolution : 692-2021

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve la proposition de MNP portant sur l'équité salariale telle que présentée en huis clos le 13 décembre 2021.

Adoptée

18.2 Josée Brizard, DG-Greffière

Règlement d'un litige avec un contracteur

Section 239 (2) (e) les litiges actuels ou éventuels, y compris les questions dont les tribunaux administratifs sont saisis, ayant une incidence sur la municipalité ou le conseil local.

19 Confirmation de règlement

Résolution : 693-2021

Proposée par : Francis Brière

Appuyée par : Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le règlement no 142-2021, pour confirmer les procédures du Conseil a sa réunion ordinaire du 13 décembre 2021, soit lu et adopté en première, deuxième et troisième lecture.

Adoptée

20. Ajournement

Résolution : 694-2021

Proposée par : Danik Forgues

Appuyée par : Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **18h46**.

Adoptée